

IČO: 30808464  
DIČ: 20208842294

# **Výročná správa Slovenskej nadácie na pomoc popáleným za rok 2023**

## **Obsah výročnej správy:**

- Úvod – všeobecná časť
  - Orgány nadácie
  - Sídlo nadácie a kontakt
- Činnosť nadácie v roku 2023
  - a) Prehľad činností vykonávaných v roku 2023
  - b) Ročná účtovná závierka a jej vyhodnotenie, výrok audítora
  - c) Prehľad výnosov podľa zdrojov a ich pôvodu
  - d) Prehľad o darcoch, ak hodnota darov presahuje 331 eur
  - e) Prehľad o fyzických osobách a právnických osobách, ktorým nadácia poskytla prostriedky
  - f) Celkové výdavky v členení podľa jednotlivých druhov činnosti nadácie
  - g) Zmeny vykonané v nadačnej listine a v zložení orgánov
  - h) Odmena za výkon funkcie správcu nadácie a iného orgánu
  - i) Prehľad o činnosti nadačných fondov
  - j) Iné údaje

Prílohy: 2

V Bratislave, dňa 10.05.2024

## Úvod – všeobecná časť

Slovenská nadácia na pomoc popáleným bola založená v roku 1997 pri Klinike popálenín a rekonštrukčnej chirurgie fakultnej nemocnice s poliklinikou so sídlom Ružinovská 6 Bratislava. Táto výročná správa je vypracovaná na základe zákona 34/2002 Z. z. Zákon o nadáciách v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Z. z. v znení neskorších predpisov.

### Základné údaje o nadácii:

#### **Orgány nadácie:**

##### **Správna rada nadácie:**

Prof. MUDr. Ján Koller, CSc. – predseda  
MUDr. Peter Bukovčan, PhD – podpredseda  
Ing. Rudolf Procházka – člen

##### **Revízor nadácie:**

MUDr. Imrich Gräffinger

##### **Správca nadácie:**

JUDr. Kvetoslava Kvalténiová

### **Sídlo nadácie:**

Bratislava, Klinika popálenín a rekonštrukčnej chirurgie LFUK a FNsP Ružinov, Ružinovská 6, 826 06 Bratislava

**IČO: 308 08 464;    DIČ: 2020884294;    IBAN: SK08 0200 0000 0038 0621 3455**

### **Kontakt:**

**Telefón + Fax 02/48234527**

**E-mail [koller@ru.unb.sk](mailto:koller@ru.unb.sk)**

**Webstrana: [www.popaleniny.sk](http://www.popaleniny.sk)**

## Činnosť nadácie v roku 2023

Činnosť nadácie v roku 2023 vychádzala z plánu činností a riadila ju správna rada. Rozpočet nadácie na rok 2023 bol schválený na zasadnutí správnej rady dňa 25.1.2023 a zápisnica z tohto zasadnutia je priložená k výročnej správe (vid'. Príloha č.1). Bežnú činnosť nadácie zabezpečovala správkyňa nadácie.

### **a) Prehľad činností vykonávaných v roku 2023**

V zmysle zásad a cieľov nadácie aj v uplynulom období vyvíjala nadácia svoju činnosť so snahou o získanie finančných prostriedkov, ktoré by mohli byť použité v súlade s cieľmi nadácie najmä s úlohou pomôcť pacientom, ktorí boli liečení na Klinike popálenín a rekonštrukčnej chirurgie v Bratislave, pri neustálej snahe o zlepšovanie jej materiálne – technického vybavenia.

Správna rada mala štyri riadne zasadnutia, na ktorých riešila otázky zásadného charakteru. Z každého zasadnutia rady bola napísaná zápisnica. Správna rada si podľa potreby prizývala na zasadnutie správkyňu nadácie a revízora nadácie. Správna rada na svojom prvom zasadnutí 25.1.2023 schválila návrh rozpočtu nadácie na bežný rok a schválila správu revízora nadácie k hospodáreniu za rok 2022. Na hospodárenie nadácie priebežne dohliadala správna rada, správkyňa nadácie, ale predovšetkým revízor nadácie. Ten v pravidelných intervaloch kontroloval účtovné knihy, účtovné doklady, hospodárenie s príjmami a výdavkami nadácie. O svojich zisteniach informoval správnu radu.

V závere hodnotenia roku 2023 musíme konštatovať, že sa nám opäť nepodarilo získať viac prostriedkov z 2% daní (8.581,79 €), čo nás nútilo k minimalizácii výdavkov.

## b) Ročná účtovná zvierka a jej vyhodnotenie, výrok audítora

### AKTÍVA

#### Neobežný majetok

##### Dlhodobý hmotný majetok

Názov	Obstarávacia cena (v EUR)	Technické zhodnotenie (v EUR)	Oprávky k 31.12.2023 (v EUR)	Zostatková cena k 31.12.2023 (v EUR)
Antidekubitný matrac	1 326,76		1 326,76	
Projektor BENQ 2120	1 427,01		1 427,01	
Špeciálne popáleninové lôžko Polytron	13 193,25		13 193,25	
Prístroj na ohrev pacienta PW 820	3 507,73		3 507,73	
Antidekubitný matrac TEMPUR - MEDI	1 238,10		1 238,10	
Elektrodermatóm Aeskulap	12 192,39		12 192,39	
VF dýzový ventilátor PARAVENT	8 298,48		8 298,48	
ODSÁVAČKA VICTORIA VERSA	2 066,69		2 066,69	
Sústava perfusorov a infusomatov	14 421,73		14 421,73	
Pľúcny ventilátor SERVO	66 225,02		66 225,02	
Sústava perfusorov a infusomatov II.	6 031,77		6 031,77	
BRAUN SPACE	3 982,45		3 982,45	
Brennen Skin Graft I.	6 922,00		6 922,00	
Brennen Skin Graft II.	6 922,00		6 922,00	
Dermatóm HUMECA D80	9 146,38		9 146,38	
Súprava nástrojov (tuk)	5 123,52		5 123,52	
Lifescape I.	1 800,00		1 800,00	
Lifescape II.	1 800,00		1 800,00	
Lifescape III.	1 800,00		1 800,00	
Lifescape IV.	1 800,00		1 800,00	
Terapeutická jednotka FLUIDOS	79 920,00		79 920,00	
Notebook HP EliteBook 860 G9	1 781,60		456,00	1 287,60
<b>Spolu</b>	<b>250 926,88</b>		<b>249 639,28</b>	<b>1 287,60</b>

Účtovná jednotka v roku 2023 neobstarala dlhodobý majetok.

### Obežný majetok

Krátkodobé pohľadávky

Nadácia neevidovala k 1.1.2023 a k 31.12.2023 žiadne pohľadávky.

Finančné účty

Názov	Stav k 1.1.2023 (v EUR)	Stav k 31.12.2023 (v EUR)
Pokladnica		
Bankové účty	19 854,48	24 992,87
Peniaze na ceste	0,02	0,02
<b>Spolu</b>	<b>19 854,50</b>	<b>24 992,89</b>

### Časové rozlíšenie

Názov	Stav k 1.1.2023 (v EUR)	Stav k 31.12.2023 (v EUR)
Náklady budúcich období		
Príjmy budúcich období		
<b>Spolu</b>		

## PASÍVA

### Vlastné zdroje krytia majetku

Názov	Stav k 1.1.2023 (v EUR)	Stav k 31.12.2023 (v EUR)
Základné imanie – Nadačné imanie	6 639,00	6 639,00
Základné imanie –Prechod z JÚ na PÚ	21 197,56	21 197,56
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-13 387,03	-12 507,98
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	879,05	1 052,16
<b>Spolu</b>	<b>15 328,58</b>	<b>16 380,74</b>

### Cudzie zdroje

#### Rezervy

Názov	Stav k 1.1.2023 (v EUR)	Stav k 31.12.2023 (v EUR)
Krátkodobé rezervy	1 274,64	374,64
<b>Spolu</b>	<b>1 274,64</b>	<b>374,64</b>

Rezerva sa v účtovnom období tvorila a použila na audit riadnej účtovnej závierky.

## Závazky

Názov	Stav k 1.1.2023 (v EUR)	Stav k 31.12.2023 (v EUR)
<b>Dlhodobé záväzky</b>		
Ostatné dlhodobé záväzky		
<b>Krátkodobé záväzky</b>	<b>31,80</b>	
Záväzky z obchodného styku		
Záväzky voči zamestnancom		
Zúčtovanie záväzkov so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami		
Daňové záväzky		
Ostatné záväzky	31,80	
<b>Spolu</b>	<b>31,80</b>	

## Časové rozlíšenie

### Ostatné pasíva

Názov	Stav k 1.1.2023 (v EUR)	Stav k 31.12.2023 (v EUR)
Výdavky budúcich období		
Výnosy budúcich období	8 293,08	9 525,11
<b>Spolu</b>	<b>8 293,08</b>	<b>9 525,11</b>

Výnosy budúcich období predstavujú prostriedky z podielu zaplatenej dane, ktoré sa použili na nákup dlhodobého majetku a mesačne sa zúčtovávajú do výnosov nadácie v nadväznosti na účtovanie odpisov dlhodobého majetku. Zahŕňajú tiež podiel zaplatenej dane, ktorý nadácia prijala v bežnom účtovnom období vo výške nepoužitej časti zaplatenej dane. Podiel zaplatenej dane prijatý v roku 2023 predstavoval celkom 8.581,79 eur, z toho bolo v roku 2023 použitých 344,28 eur. K 31.12.2023 predstavuje podiel nepoužitej časti zaplatenej dane čiastku celkom 8.237,51 eur.

**Audit účtovnej závierky** zostavenej k 31.12.2023 bol vykonaný spoločnosťou EKORDA, s.r.o., so sídlom Révová 45, Bratislava, licencia SKAU 143 a podpísaný JUDr. Ing. Dašou Koraušovou, LL.M, MBA, licencia SKAU 529.

**Názor audítora** (viď. Správa nezávislého audítora pre správnu radu nadácie Slovenská nadácia na pomoc popáleným, Bratislava zo dňa 31.3.2024):

**„Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Nadácie k 31. 12. 2023 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).“**

### c) Prehľad výnosov podľa zdrojov a ich pôvodu

Text	EUR
Príspevok z podielu zaplatenej dane v BÚO	344,28
Príspevok z podielu zaplatenej dane v MÚO	3 219,48
Príspevok z podielu zaplatenej dane v MÚO - odpis DM	3 786,00
Finančné príspevky od iných organizácií	
Iné ostatné výnosy – odpis DM	
Prijaté dary	
Prijaté príspevky od iných organizácií	
Prijaté príspevky od FO	120,00
Bankové úroky	0,36
<b>Výnosy celkom</b>	<b>7 470,12</b>

### d) Prehľad o darcoch, ak hodnota darov presahuje 331 EUR

V roku 2022 nadácia prijala tieto dary presahujúce hodnotu 331 eur:

Text	EUR
Finančné príspevky od PO celkom	
<i>v tom:</i>	
<b>C e l k o m</b>	

### e) Prehľad o fyzických osobách a právnických osobách, ktorým nadácia poskytla prostriedky na verejnoprospešný účel

V roku 2023 nadácia fyzickým a právnickým osobám finančné prostriedky neposkytla. Dlhodobý majetok nadácie, ktorý predstavujú lakárske prístroje, sa poskytol do užívania Klinike popálenín a rekonštrukčnej chirurgie FNŠP Ružinov v Bratislave.

**f) Celkové náklady v členení podľa jednotlivých druhov činností nadácie a osobitne výšku nákladov na správu nadácie.**

<i>Text</i>	<i>Náklady bez nákladov na správu</i>	<i>Náklady na správu</i>	<i>Spolu</i>
Telefón, Internet		948,76	948,76
Audit účtovnej závierky		1 274,64	1 274,64
Iné ostatné náklady			
Bankové poplatky		408,44	408,44
Odpisy DNaHM	3 330,00	456,00	3 786,00
Daň z príjmov - § 43		0,12	0,12
<b>Náklady na činnosť spolu</b>	<b>3 330,00</b>	<b>3 087,96</b>	<b>6 417,96</b>

<b>Náklady na správu nadácie</b>	
a) ochrana a zhodnotenie majetku nadácie	
b) propagácia verejnoprospešného účelu	
c) prevádzka nadácie	
d) odmena za výkon funkcie správcu	
e) náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu (cestovné)	
f) mzdové náklady (vrátane zákonného sociálneho poistenia)	
g) náklady na prevádzku charitatívnej lotérie	
h) iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou (telefónne poplatky, internet, nájomné, audit, dane, poplatky vrátane bankových poplatkov a pod.)	<b>3 087,96 €</b>
<b>C e l k o m</b>	<b>3 087,96 €</b>

Náklady na správu nadácie neprekročili mieru nevyhnutnú na zabezpečenie činnosti nadácie.

**g) Zmeny vykonané v nadačnej listine a v zložení orgánov**

V roku 2023 neboli vykonané žiadne zmeny v nadačnej listine ani v zložení orgánov nadácie.

**h) Odmena za výkon funkcie správcu nadácie a iného orgánu**

Odmena za výkon funkcie správcu nadácie ani iného orgánu v roku 2023 nebola vyplatená.

## **i) Prehľad o činnosti nadačných fondov**

Neboli zriadené žiadne nadačné fondy.

## **j) Iné údaje**

Nevyskytujú sa žiadne významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená.

Činnosť nadácie nemá zásadný vplyv na životné prostredie a zamestnanosť.

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu.

Náklady na činnosť nadácia nepoužila v oblasti výskumu a vývoja.

Nadácia nemá organizačnú zložku v zahraničí.



---

JUDr. Kvetoslava Kvalténiová  
Správkyňa nadácie



---

Doc. MUDr. Ján Koller, PhD  
Predseda správnej rady nadácie

### **Kontaktné osoby:**

Prof. MUDr. Ján Koller, CSc.  
Predseda správnej rady nadácie

Telefón + Fax: 02/ 48234527  
e – mail: [koller@nspr.sk](mailto:koller@nspr.sk)

JUDr. Kvetoslava Kvalténiová  
Správkyňa nadácie  
Tel.: 0905 723144  
E – mail: [kvetoslava.kvalteniova@dicholding.com](mailto:kvetoslava.kvalteniova@dicholding.com)

**Prílohy:** 1. Zápisnica zo zasadania správnej rady dňa 25.1.2023  
2. Oznámenie o schválení účtovnej závierky nadácie za rok 2023

Príloha č. 1

**Zápisnica zo zasadnutia správnej rady Slovenská nadácia na pomoc popáleným konaného dňa 25.1.2023**

Dňa 25.1.2023 sa v sídle nadácie konalo zasadnutie správnej rady nadácie Slovenská nadácia na pomoc popáleným.

**Program zasadnutia:** Schválenie rozpočtu nadácie pre rok 2023 v zmysle § 28 zákona NR SR č. 34/2002 Z.z.

**Prítomní: Prof. MUDr. Ján Koller, CSc. PhD, MUDr. Peter Bukovčan, PhD, Ing. Rudolf Procházka, MUDr. Imrich Gräffinger, JUDr. Kvetoslava Kvalténiová**

**Ospravedlnený:**

Správnej rady bol predložený správkyňou nadácie rozpočet nadácie pre rok 2023.

Plánovaný rozpočet nákladov na správu nadácie podľa položiek pre rok 2023:

Výdavky na správu	2 800.- EUR
Ochrana na zhodnotenie majetku nadácie	
Prevádzka nadácie	
Nákup DM	5 000,- EUR
Odmena za výkon funkcie správcu	600,- EUR
Audit účtovnej závierky	1 300.- EUR
Náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu, Odpisy DNaHM	450.- EUR
iné náklady ( nájomné, literatúra, ...)	
<b>Spolu:</b>	<b>10 150,- EUR</b>

Správna rada na svojom zasadnutí jednomyselne schválila predložený návrh rozpočtu nákladov pre rok 2023. V prípade, že nadácia získa viacej finančných prostriedkov z podielu zaplatenej dane, správna rada rozhodne o ich použití na nákup zdravotníckej techniky na obnovu prístrojového vybavenia Kliniky popálenín a rekonštrukčnej chirurgie LFUK a UNB v nemocnici Ružinov.



Prof. MUDr. Ján Koller, PhD  
Predseda správnej rady

Príloha č. 2

**Slovenská nadácia na pomoc popáleným, Ružinovská 6, 826 06 Bratislava**

IČO: 30808464

DIČ: 20208842294

Daňový úrad Bratislava  
Ševčenkova 32  
P.O.Box 154  
850 00 Bratislava

V Bratislave, dňa 25.03.2024

VEC: Oznámenie o schválení účtovnej závierky

Týmto oznamujeme, že účtovnú závierku nadácie k 31.12.2023 za účtovné obdobie od 1.1.2023 do 31.12.2023, zostavenú dňa 29.2.2024, správna rada nadácie Slovenská nadácia na pomoc popáleným schválila dňa 25.03.2024.

S pozdravom



---

MUDr. Ján Koller, PhD  
Predseda správnej rady nadácie